



**ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СТАНДАРТ
СОЮЗА ССР**

**ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ
И ПЛАВСРЕДСТВА НАБЛЮДЕНИЙ
В МОРЯХ И ОКЕАНАХ**

ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ

ГОСТ 18458—84

Издание официальное

Цена 5 коп.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ССРС ПО СТАНДАРТАМ

Москва

ПРИБОРЫ, ОБОРУДОВАНИЕ И ПЛАВСРЕДСТВА
НАБЛЮДЕНИЙ В МОРЯХ И ОКЕАНАХ

Термины и определения

Instruments, equipment and vessels of observations
in seas and oceans. Terms and definitionsГОСТ
18458—84Взамен
ГОСТ 18458—73

ОКСТУ 6401

Постановлением Государственного комитета СССР по стандартам 30 мая
1984 г. № 1796 срок введения установлен

с 01.07.85

Настоящий стандарт устанавливает применение в науке, технике и производстве термины и определения основных понятий в области океанографических приборов и технических средств.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения в документации всех видов, научно-технической, учебной и справочной литературе.

Для каждого понятия установлен стандартизованный термин. Применение терминов—синонимов стандартизованного термина запрещается. Недопустимые к принятию термины—синонимы приведены в стандарте в качестве справочных и обозначены «Ндп».

Приведенные определения можно, при необходимости, изменять по форме изложения, не допуская нарушения границ понятий.

Для отдельных терминов в стандарте приведены в качестве справочных их иностранные эквиваленты на немецком (G), английском (E) и французском (F) языках.

В стандарте приведены алфавитные указатели терминов на русском языке и их иностранных эквивалентов.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их краткая форма — светлым, а недопустимые синонимы — курсивом.

Издание официальное

Перепечатка воспрещена



© Издательство стандартов, 1984

| Термин | Определение |
|--------|-------------|
|--------|-------------|

ПЛАВСРЕДСТВА ДЛЯ ОКЕАНОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

| | |
|---|--|
| <p>1. Научно-исследовательское судно НИС D. Forschungsschiff E. Research vessel F. Navire d'exploration</p> | <p>Судно, предназначенное для выполнения научных исследований в море*</p> |
| <p>2. Научно-исследовательское судно погоды НИСП D. Weterschiff E. Weather ship Ocean station vessel</p> | <p>Научно-исследовательское судно, предназначенное для длительного нахождения в определенном районе моря с целью проведения регулярных метеорологических и океанографических наблюдений и передачи информации в центры сбора</p> |
| <p>3. Океанографическое исследовательское судно</p> | <p>Судно, предназначенное для выполнения океанографических работ</p> |
| <p>4. Гидрографическое судно E. Surveying ship</p> | <p>Судно, предназначенное для исследований рельефа дна, берегов и условий плавания или для установки и обслуживания средств навигационного оборудования</p> |
| <p>5. Аппарат для подводных исследований E. Submersible</p> | <p>Плавсредство, предназначенное для проведения научных исследований на различных глубинах и дне моря.</p> |
| <p>6. Батискаф E. Bathyscaphe</p> | <p>Примечание. Различают аппараты для подводных исследований: самоходные и буксируемые, обитаемые и необитаемые</p> <p>Самоходный аппарат для подводных исследований предельных глубин моря</p> |

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКИХ РАБОТ

| | |
|---|---|
| <p>7. Океанографическая лебедка D. Winde E. Oceanographic winch F. Treuil océanographique</p> | <p>Лебедка для опускания с судов на заданные глубины океанографических приборов</p> |
| <p>8. Кабельная океанографическая лебедка D. Kabelwinde E. Cable winch</p> | <p>Океанографическая лебедка с токосъемником, предназначенная для опускания измерительных приборов на кабеле или кабель—троссе</p> |
| <p>9. Батитермографная лебедка E. Bathythermograph winch</p> | <p>Океанографическая лебедка, предназначенная для работы с батитермографом на ходу судна, обеспечивающая сматывание троса со скоростью, превышающей скорость движения судна</p> |
| <p>10. Блок-счетчик D. Meterrad E. Meter wheel</p> | <p>Блок со счетчиком, предназначенным для измерения длины смотанного с лебедки троса или кабеля</p> |

* Здесь и в дальнейшем для краткости термин «море» используется для обозначения как моря, так и океана

| Термин | Определение |
|--------|-------------|
|--------|-------------|

МЕТОДЫ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ

| | |
|--|---|
| <p>11. Контактное океанографическое измерение E. Contact oceanographic measurements</p> | <p>Измерение по результатам непосредственного воздействия морской среды на чувствительный элемент измерительного прибора.</p> <p><i>Примечание.</i> Контактное океанографическое измерение может быть дистанционным</p> |
| <p>12. Неконтактное океанографическое измерение E. Contactless oceanographic measurements Remote oceanographic measurements</p> | <p>Измерение без непосредственного контакта чувствительного элемента прибора с морской средой, по параметрам естественного или искусственно созданного физического поля</p> |

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ГЛУБИНЫ

| | |
|---|--|
| <p>13. Лот E. Lead</p> <p>14. Эхолот D. Echolot E. Echo sounder F. Echo—sounder</p> <p>15. Термометр—глубомер Термоглубомер E. Unprotected thermometer F. Thermomètre non protégé</p> | <p>Прибор для измерения глубины водоема с судна</p> <p>Лот для измерения глубины гидроакустическим способом</p> <p>Гидростатический измеритель глубины, действие которого основано на измерении гидростатического давления и температуры воды, от которых зависит высота столбика ртути, отрывающегося при опрокидывании термометра</p> <p><i>Примечание.</i> Применяется совместно с глубоководным опрокидывающимся термометром</p> |
|---|--|

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ВОДЫ

| | |
|---|---|
| <p>16. Батитермограф Ндп. <i>Термобатиграф</i> D. Bathythermograph E. Bathythermograph F. Bathythermographie</p> <p>17. Обрывной термозонд E. Expendable bathythermograph ХВТ</p> | <p>Регистрирующий прибор, предназначенный для измерения распределения температуры воды по глубине</p> <p>Батитермограф, погружаемая часть которого теряется после измерения</p> <p><i>Примечание.</i> Обрывной термозонд используется для измерений на ходу судна</p> |
| <p>18. Опрокидывающийся глубоководный термометр D. Kippthermometer E. Reversing thermometer F. Thermomètre à renversement</p> | <p>Глубоководный термометр, фиксирующий измеренное значение температуры воды в момент опрокидывания термометра</p> |

| Термин | Определение |
|--------|-------------|
|--------|-------------|

ПРИБОРЫ ДЛЯ ОТБОРА ПРОБ ВОДЫ

19. **Батометр**
 D. Schöpfflasche
 Wasserschöpfer
 E. Nansen bottle
 Bathometer
 F. Bouteille pour prélèvement
 d'eau
 Bouteille à renversement

Прибор для отбора проб воды с заданной глубины

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕЧЕНИЙ

20. **Измеритель течения**
 D. Strommesser
 E. Current meter
 F. Courantomètre
 21. **Самописец течения**
 D. Selbstschreibender
 Strommesser
 E. Self-recording current meter
 F. Courantographe
 22. **Геоэлектромангнитный измеритель течения**
 D. Geomagnetischen,
 Elektrokinetographen
 E. Geomagnetic elektrokineto-
 graph
 F. Géoélectrokinétographe
 23. **Вертушка**
 D. Flügel
 Schaufelradstrommesser
 E. Current meter
 F. Moulinet

Прибор для измерения скорости и направления течения

Регистрирующий измеритель течения.

Примечание. Различают самописцы течения с регистрацией в самом приборе и с дистанционной регистрацией

Измеритель составляющих вектора течения, принцип действия которого основан на измерении э. д. с., индуцируемой в буксируемом за судном кабеле с электродами при сносе его течением в магнитном поле Земли

Измеритель течения, в котором для измерения скорости используется механический ротор

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ВОЛНЕНИЯ

24. **Волномер**
 D. Wellenmesser,
 Seegangsmessgerät
 E. Wave meter
 25. **Волнограф**
 D. Wellenschreiber
 E. Wave recorder
 F. Houlographe

Прибор или устройство для измерения элементов волн

Прибор для записи волновых колебаний свободной поверхности моря

ПРИБОРЫ ДЛЯ ГИДРОХИМИЧЕСКИХ ИЗМЕРЕНИЙ

26. **Солемер**
 D. Salzgehaltsmesser
 E. Salinometer,
 Salinity meter
 F. Salinometre

Прибор для определения суммарной концентрации растворенных в воде солей

| Термин | Определение |
|--|---|
| 27. Электросолемер E. Salinometer based on electrical conductivity methods 28. Гидрооксиметр | Солемер, действие которого основано на использовании зависимости электропроводности морской воды от солености Прибор для измерения концентрации растворенного в воде кислорода |

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ УРОВНЯ МОРЯ

| | |
|--|--|
| 29. Мареограф D. Wasserstands-messgerät E. Mareograph, Tide gauge F. Marégraphe | Прибор для измерения и непрерывной автоматической регистрации колебаний уровня моря Примечание. Различают мареографы поплавковые и гидростатические |
| 30. Уровенная рейка Ндп. <i>Водомерная рейка</i> D. Pegelatte, Wasserstock E. Tide staff Staff gauge F. Échelle hydrométrique | Измерительное устройство в виде рейки с делениями, предназначенное для непосредственного отсчета уровня моря Примечание. Различают уровенные рейки: постоянные и переносные |

ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ОПТИЧЕСКИХ СВОЙСТВ ВОДЫ

| | |
|--|--|
| 31. Гидрофотометр E. Hydrophotometer | Прибор для измерения подводной облученности |
| 32. Прозрачномер D. Durchsichtigkeits—messgerät E. Transparency meter | Прибор для измерения показателей ослабления света в морской воде |
| 33. Гидронефелометр—прозрачномер | Прибор для комплексного измерения показателей ослабления и рассеяния света в морской воде |
| 34. Белый диск—прозрачномер Белый диск D. Secchische Scheibe E. Secchi disc F. Disque de Secchi | Белый диск диаметром 300 мм, опускаемый в воду для определения относительной прозрачности воды |
| 35. Гидронефелометр | Прибор для измерения показателей рассеяния света в морской воде |
| 36. Гидрояркомер | Прибор для измерения подводной яркости |
| 37. Шкала цветности воды E. Forel scale F. Échelle des couleurs Echelle de Forel | Набор пробирок с цветными растворами, предназначенный для определения цвета воды путем сравнения |

ГИДРОГЕОЛОГИЧЕСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

| | |
|-----------------------------|--|
| 38. Грунтовая трубка | Устройство для отбора колонок донных отложений и пород морского дна. Примечание. Различают грунтовые трубки: ударные, вибропоршневые и гидростатические |
|-----------------------------|--|

| Термин | Определение |
|-------------------|--|
| 39. Дночерпатель | Устройство для отбора проб донных отложений и пород с поверхности морского дна |
| 40. Морская драга | Устройство для взятия грубообломочного материала с поверхности морского дна |

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ГИДРОБИОЛОГИЧЕСКИХ ИССЛЕДОВАНИЙ

| | |
|------------------------|---|
| 41. Планктонная сеть | — |
| 42. Планктонный стакан | Металлический цилиндр, являющийся частью планктонной сети, предназначенный для слива сбора из планктонных сетей |
| 43. Донный трал | Устройство для сбора донных организмов |

КОМБИНИРОВАННЫЕ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКИЕ ПРИБОРЫ

| | |
|---|--|
| 44. Гидрозонд D. Bathysonden, Tiefseesonden E. Bathysonde | Комплекс приборов и устройств для измерения и регистрации распределения по глубине одного или нескольких гидрологических элементов |
| 45. Зонд—батометр E. Bathysonde with multi— bottle array, Bathysonde with rosette sampler | Гидрозонд с установленными на нем батометрами для отбора проб воды на заданных горизонтах |

ПРИБОРЫ И ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ГРАДУИРОВКИ И ПОВЕРКИ ОКЕАНОГРАФИЧЕСКИХ ПРИБОРОВ

| | |
|------------------------------|---|
| 46. Термобарокамера | Установка для поверки и градуировки океанографических приборов, измеряющих температуру воды и гидростатическое давление |
| 47. Гидрометрический бассейн | Бассейн, оборудованный для поверки и градуировки измерителей течений |

ПРИБОРЫ ДЛЯ МАГНИТНЫХ ИЗМЕРЕНИЙ В МОРЕ

| | |
|--|---|
| 48. Морской магнитометр E. Marine magnetometer | Магнитометр, предназначенный для измерения напряженности геомагнитного поля в море |
| 49. Судовой морской магнитометр | — |
| 50. Буксируемый морской магнитометр E. Towed magnetometer | Морской магнитометр, чувствительный элемент которого размещен в специальной гондоле, буксируемой за носителем |
| 51. Морской аэромагнитометр | Магнитометр, устанавливаемый на летательных аппаратах и предназначенный для измерения напряженности геомагнитного поля в море |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|---|----|
| Аппарат для подводных исследований | 5 |
| Аэромагнитометр морской | 51 |
| Бассейн гидрометрический | 47 |
| Батискаф | 6 |
| Батитермограф | 16 |
| Батометр | 19 |
| Блок-счетчик | 10 |
| Вертушка | 23 |
| Волнограф | 25 |
| Волномер | 24 |
| Гидрозонд | 44 |
| Гидронефелометр | 35 |
| Гидронефелометр—прозрачномер | 33 |
| Гидрооксиметр | 28 |
| Гидрофотометр | 31 |
| Гидрояркомер | 36 |
| Диск белый | 34 |
| Диск—прозрачномер белый | 34 |
| Дночерпатель | 39 |
| Драга морская | 40 |
| Зонд—батометр | 45 |
| Измерение океанографическое контактное | 11 |
| Измерение океанографическое неконтактное | 12 |
| Измеритель течения | 20 |
| Измеритель течения геоэлектромагнитный | 22 |
| Лебедка батитермографная | 9 |
| Лебедка океанографическая кабельная | 8 |
| Лебедка океанографическая | 7 |
| Лот | 13 |
| Магнитометр морской | 48 |
| Магнитометр буксируемый морской | 50 |
| Магнитометр судовой морской | 49 |
| Мареограф | 29 |
| НИС | 1 |
| НИСП | 2 |
| Прозрачномер | 32 |
| <i>Рейка водомерная</i> | 30 |
| Рейка уровенная | 30 |
| Самописец течения | 21 |
| Сеть планктонная | 41 |
| Солемер | 26 |
| Стакан планктонный | 42 |
| Судно гидрографическое | 4 |
| Судно научно-исследовательское | 1 |
| Судно океанографическое исследовательское | 3 |
| Судно погоды научно-исследовательское | 2 |
| Термобарокамера | 46 |
| Термобатиграф | 16 |
| Термоглубомер | 15 |
| Термозонд обрывной | 17 |
| Термометр глубоководный опрокидывающийся | 18 |
| Термометр—глубомер | 15 |
| Трал донный | 43 |
| Трубка грунтовая | 38 |

| | |
|----------------------|----|
| Шкала цветности воды | 37 |
| Электросолемер | 27 |
| Эхолот | 14 |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|--------------------------------------|----|
| Bathysonden | 44 |
| Bathythermograph | 16 |
| Durchsichtigkeitsmessgerät | 32 |
| Echolot | 14 |
| Flügel | 23 |
| Forschungsschiff | 1 |
| Geomagnetischen Elektrokinetographen | 22 |
| Kabelwinde | 8 |
| Kippthermometer | 18 |
| Meterrad | 10 |
| Pegelatte | 30 |
| Salzgehaltsmesser | 26 |
| Schaufelradstrommesser | 23 |
| Secchische Scheibe | 34 |
| Seegangsmessgerät | 24 |
| Selbstschreibender Strommesser | 21 |
| Schöpffläche | 19 |
| Strommesser | 20 |
| Tiefseesonden | 44 |
| Wasserschöpfer | 19 |
| Wasserstands—messgerät | 29 |
| Wasserstock | 30 |
| Wellenmesser | 24 |
| Wellenschreiber | 25 |
| Wetterschiff | 2 |
| Winde | 7 |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|--|--------|
| Bathometer | 19 |
| Bathyscaphe | 6 |
| Bathysonde | 44 |
| Bathysonde with multi—bottle array | 45 |
| Bathysonde with rosette sampler | 45 |
| Bathythermograph | 16 |
| Bathythermograph winch | 9 |
| Cable winch | 8 |
| Contact oceanographic measurements | 11 |
| Contactless oceanographic measurements | 12 |
| Current meter | 20, 23 |
| Echo sounder | 14 |
| Expendable bathythermograph | 17 |
| Forel scale | 37 |
| Geomagnetic electrokinetograph | 22 |
| Hydrohotometer | 31 |
| Lead | 13 |
| Mareograph | 29 |
| Marine magnetometer | 48 |
| Meter wheel | 10 |
| Nansen bottle | 19 |

| | |
|--|----|
| Oceanographic winch | 7 |
| Ocean station vessel | 2 |
| Remote oceanographic measurements | 12 |
| Research vessel | 1 |
| Reversing thermometer | 18 |
| Salinity meter | 26 |
| Salinometer | 26 |
| Salinometer based on electrical conductivity methods | 27 |
| Secchi disc | 34 |
| Self-recording meter | 21 |
| Staff gauge | 30 |
| Submersible | 5 |
| Surveying ship | 4 |
| Tide gauge | 29 |
| Tide staff | 30 |
| Towed magnetometer | 50 |
| Transparency meter | 32 |
| Unprotected thermometer | 15 |
| Wave meter | 24 |
| Wave recorder | 25 |
| Weather ship | 2 |
| XBT | 17 |

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ ТЕРМИНОВ НА ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ

| | |
|----------------------------------|----|
| Bathythermographe | 16 |
| Bouteille à renversement | 19 |
| Bouteille pour prélèvement d'eau | 19 |
| Courantographe | 21 |
| Courantomètre | 20 |
| Disque de Secchi | 34 |
| Échelle des couleurs | 37 |
| Échelle de Forel | 37 |
| Échelle hydrométrique | 30 |
| Echo—sounding | 14 |
| Géoelectrokinétographe | 22 |
| Houlographe | 25 |
| Marégraphie | 29 |
| Moulinet | 23 |
| Navire d'exploration | 1 |
| Salinomètre | 26 |
| Thermomètre à renversement | 18 |
| Thermomètre non protégé | 15 |
| Treuil océanographique | 7 |

Редактор *С. И. Бобарькин*
Технический редактор *Н. В. Келейникова*
Корректор *А. С. Черноусова*

Сдано в наб. 20.06.84
0,75 усл. кр.-отт.

Подп. в печ. 28.08.84
0,73 уч.-изд. л. Тир. 8000

0,75 усл. п. л.
Цена 5 коп.

Ордена «Знак Почета» Издательство стандартов, 123840, Москва, ГСП, Новопресненский пер., 3
Тип. «Московский печатник». Москва, Лялино пер., 6. Зак. 599